

## CARTOGRAFÍA ANTIGUA Y VEXILOLOGÍA

por María José Sastre y Arribas

### English Abstract :

Ancient maps offer much of interest to vexillologists. Since drawings of numerous flags of the time were used to decorate these maps, they are an important source of vexillological information. On these we see flags of many different shapes as well as the emblems of many cities and territories. In the Naval Museum of Madrid there are five old charts bearing paintings of flags:

- 1) The well-known Chart of Juan de la Cosa, the first map representing America.
- 2) *Atlas náutico del Mediterráneo y de las costas atlántica de Europa* (the work of Diego Homen)
- 3) *Carta mediterránea* (by Mateo Prunes)
- 4) *Carta náutica del Mediterráneo y el Mar Negro* (by Joan Martines)
- 5) *Atlas náutico del mundo* (also by Joan Martines)

El interés del hombre por el mundo que le rodea sus raíces en la más remota antigüedad. Y los llamados filósofos pre-socráticos dieron sus versiones acerca de la estructura del planeta que habitamos. Y hombres menos teóricos y más pragmáticos confeccionaron mapas y planos de diversos lugares de la Tierra. Para el mundo occidental, una época áurea en cuanto a la creación de mapas fue la Edad Media, concretamente la Baja Edad Media. Diversos factores contribuyeron a ello (contacto con el Extremo Oriente, ampliación de fronteras culturales y rutas comerciales, inicio de los grandes descubrimientos de las tierras incógnitas hasta entonces para los occidentales.) Como consecuencia de esa gran abundancia muchos de ellos han llegado a nuestros días, conservados en museos y colecciones, auténticas joyas de gran belleza artística a la par que útiles en su momento. Por razones obvias, España es un país privilegiado a este respecto (señalemos que en la isla de Mallorca hubo diversas familias, casi todas de origen judío, dedicadas a la cartografía en la Baja Edad Media, siendo sus mapas no solo de gran belleza y perfección, sino que incorporaban todas las novedades geográficas del momento. Los estudiosos hablan de "Escuela Mallorquina" para referirse a la producción procedente de sus talleres.)

Hoy traemos aquí algunos de estos mapas, conservados actualmente en el Museo Naval de Madrid. El interés vexilológico se debe a la costumbre de aquellos tiempos de marcar los distintos territorios y las ciudades con su nombre, sus emblemas heráldicos (bien como escudos, bien, y más frecuentemente, como banderas), alguna característica peculiar o todos estos elementos juntos. No olvidemos que se trata de cartas náuticas, cartas de marear, portulanos, utilizados en la navegación de aquel tiempo, por lo que lo más importante son las costas y sus accidentes geográficos y los nombres de las ciudades costeras, especialmente de aquellas que eran puertos de primer orden. Los territorios del interior suelen carecer de indicaciones (por innecesarias o desconocidas) o se rellenan con elementos más o menos literarios o fantásticos (como en Juan de la Cosa).

La cartografía con elementos vexilológicos conservada en el Museo Naval de Madrid consiste en cinco obras, todas ellas ya del siglo XVI.

1) El mapa de Juan de la Cosa (navegante y cartógrafo montañés o vizcaíno), auténtica mapamundi de la época, primera representación cartográfica del continente americano o Nuevo Mundo como entonces se decía. Hecho en el Puerto de Santa María en 1500 (*Juan de la Cosa la hizo en el puerto de S.ma en anno de 1500*), en pergamino (96x183 cm. aprox.)

2) *Un Atlas náutico del mediterráneo y de las costas atlánticas de Europa*, atribuido a Diego Homen (cartógrafo portugués del que existen cinco atlas y once mapas o cartas), de 1561, en pergamino (1 vol. de 47X30 cm con siete mapas y una lámina cosmográfica de 46x58cm).

3) La *Carta mediterránea* de Mateo Prunes (cartógrafo mallorquín) confeccionada en Mallorca en 1563 (Matheus Prunes incivitate maiorica 1563), en pergamino (53X90 cm aprox.).

4) La *Carta náutica del Mediterráneo y el Mar Negro* de Joan Martines (cartógrafo mallorquín emigrado a Sicilia), realizada en Messina en 1565 (Joan Martines en Messina Año 1565) en pergamino (58X96 cm. aprox.)

5) El *Atlas náutico del mundo* de Joan Martines, realizado en Messina en 1570, en pergamino (1 vol. de 31x20 cm., contiene cinco mapas de 30X39cm. aprox.)



No haremos aquí un repaso de todas las representaciones vexilológicas que en ellos aparecen (resultaría demasiado prolijo, solamente comentaremos algunas a modo de muestreo), pero sí, a la vista de estos cinco documentos cartográficos, podemos extraer algunas conclusiones generales en lo que a ellos se refiere.

Por lo que respecta a la forma, en el mapa de Juan de la Cosa, el más antiguo, las banderas que aparecen son casi todas (excepción de algunas triangulares en barcos) prácticamente cuadradas, con mayor o menor redondeo al pendiente.

En el Atlas de Diego Homen, salvo Portugal y alguna otra excepción, son bifarpadas (y algunas polifarpadas).

En la Carta de Mateo Prunes y en la de Joan Martines, las banderas que marcan territorios europeos o pertenecientes a reinos europeos son cuadradas (con la excepción de Venecia, siempre farpada y con su león; y Barcelona, también farpada en la Carta de Joan Martines), mientras que las banderas de territorios orientales y del norte de Africa y el Mediterráneo oriental (y de color distinto cada farpa.)

Como curiosidad señalemos que en las Islas Británicas no aparecen banderas, sólo escudos, así en el Atlas de Diego Homen y en el de Joan Martines.

En cuanto a los motivos que aparecen en las banderas, la mayoría son emblemas heráldicos (se trata de identificar un territorio, reión o ciudad) auténticos y reales en la época cuando se trata de zonas conocidas; en zonas más o menos remotas se recurre muy probablemente a símbolos estereotipados o simplemente inventados : así las muchas banderas con crecientes que figuran en el continente africano únicamente tratando de transmitir un mensaje: "Tierra de moros, de infieles".

Así por ejemplo, podemos destacar la bandera de Venecia, siempre con el archiconocido león y siempre farpada: la de Barcelonan, cuartelada con los palos y las cruces (en Juan de la Cosa, Mateo Prunes y Joan Martines), o la de Portugal, con las quinas (a veces en una simplificada versión de círculos : en Mateo Prunes), que en Juan de la Cosa ondea en las naves que circundan Africa y en el Atlas de Joan Martines aparece repetida por toda la costa del Africa occidental, intercalada con otras con crecientes, en clara alusión a los descubrimientos y posesiones de aquel reino en el continente africano, así como la de España (cuartelado de Castilla y León), que en Juan de la Cosa se extiende a las posesiones americanas y en el Atlas de Joan Martines por el norte de Africa.

Una ciudad de la que aparece bandera en los cinco documentos es Ragusa, en la costa dálmata (hoy Dubrovnik). La bandera es casi siempre cuartelada, pero hay varias versiones : blanco y un color desvaído en Juan de la Cosa; rojo y azul en Mateo Prunes; blanco y algo más en la carta de Joan Martines; rojo y blanco en el Atlas del mismo autor. Como excepción, el Atlas de Diego Homen ofrece una bandera de dos farpas, azul, con franjas verticales negras ( u oro oxidado?).

También aparece con frecuencia la ciudad de Génova con bandera blanca con una cruz roja que llega hasta los extremos (así Mateo Prunes) o azul (según Atlas de Joan Martines). En Prunes, la cruz azul corresponde a Marsella. Para el territorio de Bretaña hay dos versiones: la de Homen (cruz negra sobre blanco) y la del Atlas de Joan Martines (los armíños).

Banderas curiosas por su originalidad resultan, entre otras, la de Santiago de Compostela, con la concha del peregrino (Atlas de Joan martines); la de Sebastopol, bifarpada, con una cruz de oro hasta los bordes, y los cantones entre los brazos azul y rojo alternados (Diego Homen); la de Túnez (Mateo Prunes) : partida por mitad horizontal, arriba nueve franjas verticales oro y rojo alternadas, abajo dos crecientes azules sobre blanco; o la de Ceuta, incorporando las quinas portuguesas, bien en solitario (Prunes), bien entre otros elementos (Homen).

Para terminar, aunque no se trata exactamente de banderas, pues la bandera ha sido suprimida, citaremos como dato curioso el trata que a veces reciben algunas islas en estos portulanos : su superficie se pinta con los emblemas que deberían figurar en la correspondiente bandera :



tal es el caso de Mallorca (franjas alternadas rojo y oro) en el mapa de Prunes, o Rodas (cruz blanca sobre fondo rojo) en el atlas de J. Martines.

## Figuras

Fig. 1 Fragmento del Mapa de Juan de la Cosa (Atlántico y costas orientales de América. Se pueden apreciar banderas españolas con los emblemas de Castilla-León (1a) a lo largo del territorio costero americano, las islas del Caribe y en algunos barcos. También hay otras banderas pertenecientes a Portugal (1b).

Fig. 2 Fragmento del Mapa de Juan de la Cosa (Europa y África oriental). Múltiples banderas con creciente en el continente africano, así como algunas portuguesas en las naves que lo circundan o en tierra, por el golfo de Guinea y en Ceuta. También pueden apreciarse las de Barcelona, Venecia y Ragusa-Dubrovnik en Europa, entre otras.

Fig. 3 Atlas de Diego Homen (Península Ibérica y norte de África). Por razones estilísticas, las banderas son de tipo flámula (3, 3a) o bifarpadas, excepto Lisboa (armas de Portugal, 3b) Original resulta la versión de la bandera de Ceuta.

Fig. 4a y 4b Fragmento de la Carta de Mateo Prunes (mediterráneo norte). Se aprecian estupendamente las banderas de Barcelona (4b), Marsella (4b), Génova, Venecia (4a) y Ragusa.

Fig. 5a y 5b Fragmento de la Carta de Mateo Prunes (Península Ibérica y Mediterráneo sur). A señalar Lisboa y Ceuta con una original versión de las quinas portuguesas, la curiosa bandera de Túnez, las banderas farpadas con o sin creciente, en el norte de África, o el coloreado de la isla de Mallorca (franjas alternas rojo y oro) que deberían figurar en la correspondiente (y omitida) bandera.

## María José Sastre y Arribas

María José Sastre y Arribas, winner of the FIAV award *Vexillon* for her presentation at ICV XV in Zürich, 1993, teaches genealogy, heraldry, sigillistics, and vexillology in Spain. She holds degrees from several different universities: Madrid, Valladolid, Paris, Aix-en-Provence, Sofia and Budapest.

María has elaborated technical dossiers for cities and regions on flags and coats of arms. Among her many publications are *El Escudo de Madrid* (1987), *Diccionario de Vexilología* (1988), *Normas de descripción y codificación vexilológica* (1989). María was director of the flag magazine *Moharra* in 1986 and 1987. From her first presentation in 1986 she has spoken at every National Congress of Vexillology in her country. Miss Sastre has also delivered lectures at the International Congresses of Vexillology in San Francisco (1987), Barcelona (1991), Zürich (1993), Warsaw (1995), Cape Town (1997) and now in Victoria, BC, (1999). She is a titular member of the *Sociedad Española de Vexilología* and the *Real Academia Matritense de Heráldico y Genealogía*, and honorary member of the *Istituto del Sacro Romano Impero*, the *Círculo de estudios Genealógico-familiares*, and others.



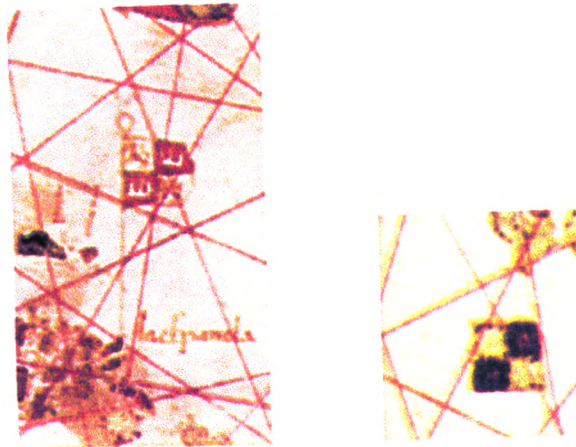


Fig. 1 a, b,

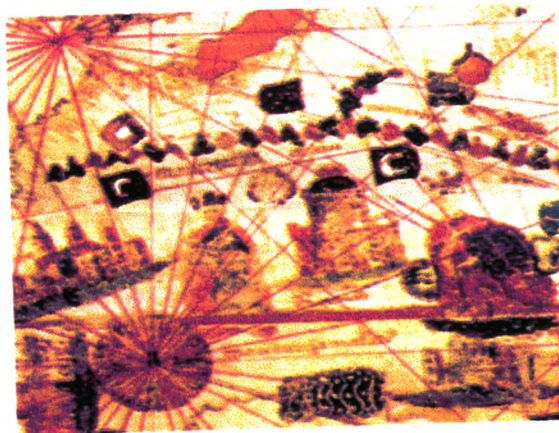


Fig. 2

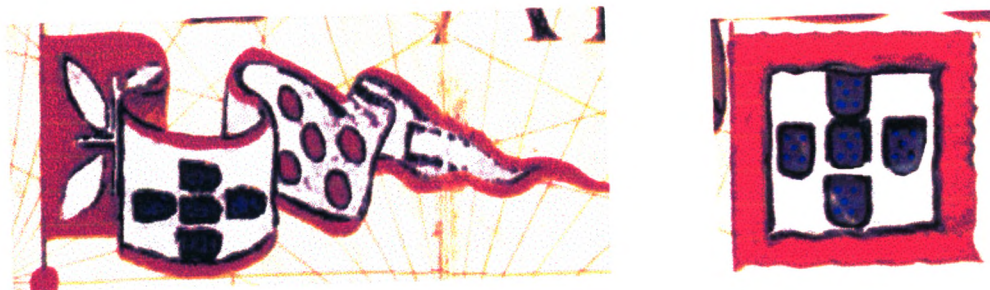


Fig. 3a, 3b



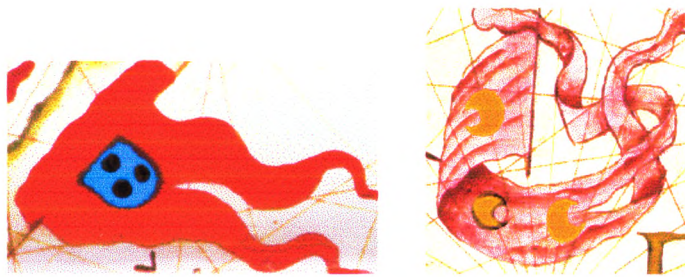
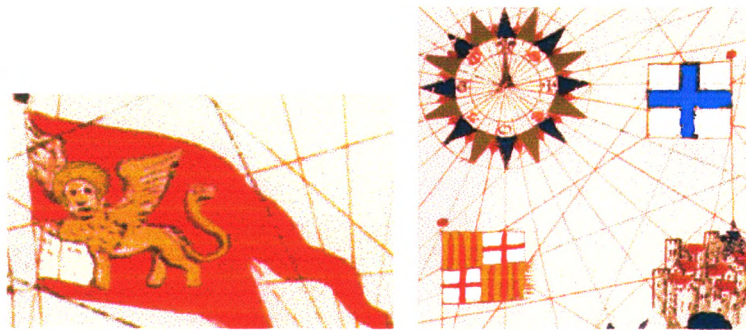


Fig. 3



Figs. 4a, 4b

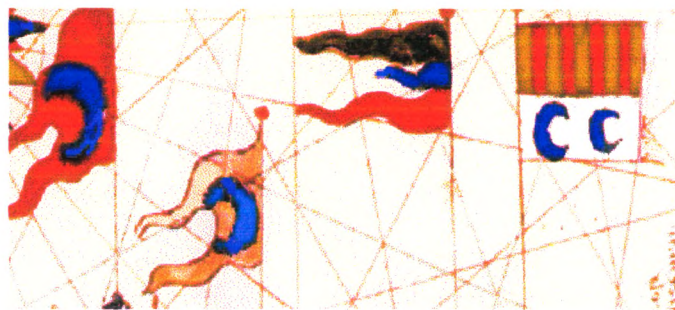


Fig. 5a

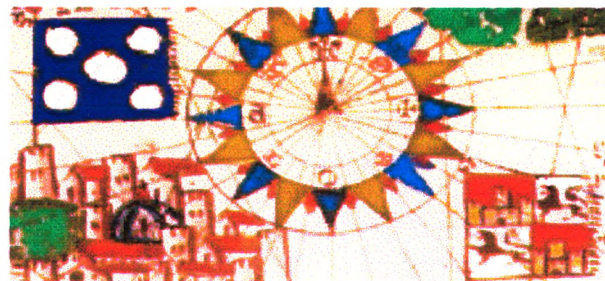


Fig. 5b